

# HUAWEI nova

Quick Start Guide



Русский

## Дополнительная информация

Посетите веб-сайт <http://consumer.huawei.com/en/>, чтобы загрузить руководство пользователя для Вашего устройства (включая информацию по технике безопасности) и посмотреть ответы на часто задаваемые вопросы, политику конфиденциальности и другую информацию.

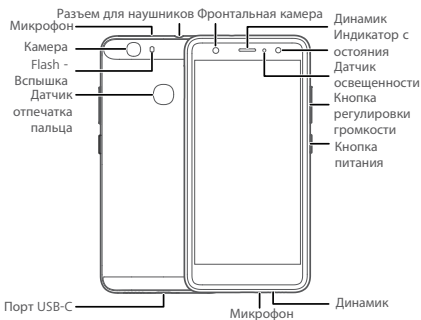
Нажмите **Настройки > О телефоне > Правовая информация**, чтобы посмотреть правовую информацию.

Правовую информацию можно посмотреть в телефоне. Нажмите **Настройки > О телефоне > Юридическая информация**.

# Знакомство с телефоном

Перед началом работы ознакомьтесь с основными функциями Вашего нового устройства. Нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы включить или выключить телефон.

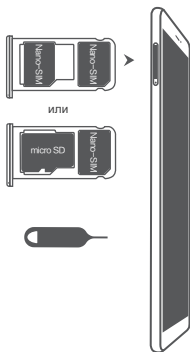
- i** Чтобы принудительно перезагрузить телефон, нажмите и удерживайте кнопку питания, пока устройство не завибрирует.



# Начало работы

Подготовьте телефон к работе, следуя инструкциям на нижеприведенных рисунках. Не вставляйте и не извлекайте SIM-карту, когда телефон включен.

- ⊘ Будьте осторожны при использовании инструмента для извлечения SIM-карты, не пораньте пальцы и не повредите телефон. Храните инструмент для извлечения SIM-карты в недоступном для детей месте.
- ⚠ Вставьте SIM-карту в соответствующий слот, иначе телефон не сможет ее распознать.



# Поддержка двух SIM-карт в режиме ожидания

- i** Ваш телефон поддерживает работу двух SIM-карт в режиме ожидания. Невозможно одновременно использовать две SIM-карты для голосовых вызовов или передачи данных.
- Когда осуществляется вызов с помощью SIM-карты 1, SIM-карту 2 нельзя использовать для выполнения или приема вызовов. Если в этот момент поступит вызов на SIM-карту 2, вызывающий абонент услышит голосовое сообщение "Вызываемый абонент вне зоны действия сети" или "Вызываемый абонент недоступен, перезвоните позже". Текст сообщения зависит от оператора.
- Когда SIM-карта 1 используется для передачи данных, служба передачи данных SIM-карты 2 отключена.

Это снижает энергопотребление телефона и увеличивает время работы телефона без подзарядки в режиме ожидания. Это не зависит от сети оператора.

Обратитесь к Вашему оператору, чтобы подключить услугу оповещения о пропущенных вызовах.

# Отображение даты производства в серийном номере

Дата изготовления устройства указана в серийном номере на упаковке.

Серийный номер (SN)	Год (пример)	Месяц:
xxx xx xx x xx xxxxxx	15-2015	1 – Январь
	16-2016	2 – Февраль
	17-2017	3 – Март
	.....	4 – Апрель
		5 – Май
		6 – Июнь
		7 – Июль
		8 – Август
		9 – Сентябрь
		A – Октябрь
		B – Ноябрь
		C – Декабрь

## Меры предосторожности

В данном разделе приведена важная информация по работе и безопасной эксплуатации вашего устройства. Внимательно прочтите данный раздел перед началом работы.

### Медицинское оборудование

- Соблюдайте правила, принятые в больницах и медицинских учреждениях. Не используйте устройство, если его использование запрещено.
- Некоторые беспроводные устройства могут оказывать негативное влияние на работу кардиостимуляторов и слуховых аппаратов.

За более подробной информацией обращайтесь к вашему оператору.

- Согласно рекомендациям производителей кардиостимуляторов, во избежание помех минимальное расстояние между беспроводным устройством и кардиостимулятором должно составлять 15 см. При использовании кардиостимулятора держите устройство с противоположной от кардиостимулятора стороны и не храните устройство в нагрудном кармане.

### Условия эксплуатации



- Во избежание повреждения органов слуха не слушайте музыку на высокой громкости в течение длительного времени.
- Температура эксплуатации устройства - 0-35 °С. Температура хранения устройства - -20-+45 °С. Не используйте устройство и его аксессуары в условиях экстремально высоких или низких температур.
- Не размещайте устройство вблизи источников тепла, например рядом с микроволновой печью, духовым шкафом или радиатором.
- Использование несовместимого или несертифицированного адаптера питания, зарядного устройства или аккумуляторной батареи может привести к возгоранию, взрыву и прочим опасным последствиям.
- Для подключаемых к сети электропитания устройств розетка должна находиться рядом с

устройством, и к ней должен быть осуществлен беспрепятственный доступ.

- Не допускайте чрезмерного перегрева аккумуляторной батареи и попадания на нее прямых солнечных лучей. Не размещайте аккумуляторную батарею вблизи источников тепла, например рядом с микроволновой печью, духовым шкафом или радиатором. При перегреве аккумуляторная батарея может взорваться.
- Не сжигайте использованные аккумуляторные батареи. Это может привести к взрыву. Аккумуляторные батареи также могут взорваться при наличии повреждений.
- Производите утилизацию использованных аккумуляторных батарей согласно местным правилам. Неправильное использование аккумуляторной батареи может привести к возгоранию, взрыву и другим опасным последствиям.
- На этом устройстве установлена встроенная несъемная аккумуляторная батарея. Не пытайтесь извлечь аккумуляторную батарею. В противном случае вы можете повредить устройство. По вопросу замены аккумуляторной батареи обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Данное устройство и его аксессуары не предназначены для детей. Дети могут пользоваться устройством только в присутствии взрослых.



## Аксессуары

- Использование несовместимого или несертифицированного адаптера питания, зарядного устройства или аккумуляторной батареи может привести к возгоранию, взрыву и прочим опасным последствиям.
- Используйте только оригинальные аксессуары, разрешенные к применению с этой моделью производителем устройства. Нарушение этого требования может привести к аннулированию гарантии, нарушению местных норм и правил, а также к другим опасным последствиям. Информацию о наличии разрешенных аксессуаров можно узнать в месте приобретения данного устройства.
- Используйте только нижеперечисленные адаптеры/источники питания: HUAWEI: HW-050200U01, HW-050200E01, HW-050200B01, HW-050200A01.

## Защита окружающей среды

- Не выбрасывайте устройство и его аксессуары (если имеются), такие как адаптер питания, гарнитура, аккумуляторная батарея, вместе с обычными бытовыми отходами.
- Утилизация устройства и его аксессуаров осуществляется в соответствии с местными законами и положениями. Устройство и его аксессуары по окончании срока службы должны быть переданы в сертифицированный пункт сбора для вторичной переработки или правильной утилизации.

## **Декларация соответствия ЕС**

### **Ношение на теле**

Данное устройство отвечает требованиям по радиочастотной безопасности, если используется около уха или на расстоянии 0,5 см от тела.

Аксессуары устройства, например чехол, не должны содержать металлических деталей.

Держите устройство на указанном расстоянии от тела.

### **Информация о сертификации (SAR)**

Данное устройство удовлетворяет предельно допустимым уровням излучения радиочастотной энергии.

Данное устройство является приемопередатчиком радиосигналов малой мощности. Данное устройство сконструировано в соответствии с международными директивами по предельному уровню облучения в радиочастотном диапазоне. Данные директивы были разработаны независимой научно-исследовательской организацией "Международная комиссия по защите от неионизирующего излучения" (ICNIRP) и содержат допустимые границы безопасного облучения человека независимо от возраста и состояния здоровья.

Для определения уровня радиочастотного излучения, возникающего при работе беспроводных устройств, используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Значение

SAR определяется в лабораторных условиях в режиме максимальной сертифицированной мощности передатчика. Фактическое значение уровня SAR для работающего устройства может оказаться значительно ниже. Это обусловлено тем, что конструкция устройства позволяет использовать минимальную мощность, достаточную для установления соединения с сетью.

Предельное значение SAR, принятое в Европе, составляет 2,0 Вт/кг с усреднением по 10 граммам ткани. Максимальное значение SAR для данного устройства соответствует указанному лимиту.

Максимальное значение SAR для устройств данного типа при использовании устройства около уха составляет 0,99 Вт/кг, при правильном ношении на теле - 0,94 Вт/кг.

### **Декларация**

Настоящим компания Huawei Technologies Co., Ltd. заявляет, что устройство соответствует требованиям Директивы Совета Европы 1999/5/ЕС.

Копию декларации соответствия см. на веб-сайте <http://consumer.huawei.com/certification>.

Устройство маркировано:

# CE 0682

Данное устройство может использоваться во всех странах ЕС.

При использовании устройства соблюдайте национальные и региональные законы.

Использование данного устройства может быть ограничено (зависит от местной сети).

## **Соблюдение нормативов Федеральной комиссии по связи (FCC)**

### **Ношение на теле**

Данное устройство отвечает требованиям по радиочастотной безопасности, если используется около уха или на расстоянии 1,5 см от тела.

Аксессуары устройства, например чехол, не должны содержать металлических деталей.

Держите устройство на указанном расстоянии от тела.

### **Информация о сертификации (SAR)**

Данное устройство отвечает требованиям к радиочастотному излучению, установленным Федеральной комиссией по связи США (FCC).

Предельное значение SAR, принятое в США, составляет 1,6 Вт/кг с усреднением по одному грамму ткани. Максимальное значение SAR для устройств данного типа, заявленное Федеральной комиссией по связи, соответствует указанному лимиту.

Максимальное значение SAR для устройств данного типа, заявленное Федеральной комиссией по связи, при использовании устройства около уха составляет 1,42 Вт/кг, при правильном ношении на теле - 0,72 Вт/кг, при использовании функции беспроводной точки доступа Wi-Fi - 1,43 Вт/кг.

## **Заявление о соблюдении нормативов FCC**

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим нормам Класса В для цифровых устройств, согласно Части 15 Регламента FCC. Эти нормы были разработаны для обеспечения эффективной защиты от вредного электромагнитного излучения в домашних условиях. Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. Поэтому в случае несоблюдения инструкции по установке и эксплуатации, данное устройство может вызывать помехи радиосвязи. Как бы то ни было, нет никакой гарантии, в каждом конкретном случае, что помехи не будет возникать. Если это устройство вызывает недопустимые помехи приема радио- или телевизионных сигналов (что может быть установлено путем выключения и включения устройства), пользователь может попытаться избавиться от помех путем выполнения следующих действий:

- Изменение направления или перемещение принимающей антенны.
- Увеличение расстояния между устройством и принимающим оборудованием.
- Подключение устройства и принимающего оборудования к разным розеткам электропитания.
- Вызов специалиста по радио-/телевизионному оборудованию.

Данное устройство соответствует части 15 Регламента FCC. Работа устройства связана со

следующими двумя условиями: (1) данное устройство не может являться источником недопустимых помех и (2) данное устройство должно поглощать все принимаемые помехи, включая те, которые могут оказать нежелательное воздействие.

**Внимание:** Любые изменения или модификация данного устройства, не одобренные компанией Huawei Technologies Co., Ltd., могут привести к аннулированию разрешения на эксплуатацию пользователем данного устройства.

## Уведомления

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2016. Все права защищены.**

ДАННЫЙ ДОКУМЕНТ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ТОЛЬКО В ИНФОРМАЦИОННЫХ ЦЕЛЯХ БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ЯВНЫХ ИЛИ НЕЯВНЫХ ГАРАНТИЙ.

### **Политика конфиденциальности**

Меры, принимаемые компанией Huawei для защиты Вашей личной информации, описаны в Политике конфиденциальности

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Последние обновления и адрес эл. почты по странам или регионам представлены на сайте:

<http://consumer.huawei.com/ru/support>.

Интернет-магазин: <http://shop.huawei.ru/>

- i** Все изображения и рисунки в данном руководстве, включая (без ограничения) цвет телефона, размер и изображения на экране, приведены для справки. Приобретенный продукт может отличаться от изображенного в данном руководстве. Ничто в настоящем руководстве не подразумевает гарантии, явной или неявной.

**EAC**

## Вкладыш к краткому руководству пользователя

1. Изготовитель, адрес	Administration Building, Huawei Technologies Company Limited, Bantian, Longgang District, Shenzhen, 518129, Китай Тел.: +86-755-28780808
2. Наименование и местонахождение уполномоченного лица (импортер — если партия)	ООО «Техкомпания Хуавэй» 121614, г. Москва, ул. Крылатская, д. 17, корпус 2
3. Информация для связи	info-cis@huawei.com +7 (495) 234-0686
4. Торговая марка	Huawei
5. Наименование и обозначение	Абонентский терминал HUAWEI (HUAWEI nova) модель HUAWEI CAN-L11
6. Назначение	Данный абонентский терминал является терминальным оборудованием для подключения к операторским сетям стандарта 2G,3G,4G для передачи речи и передачи данных, с поддержкой различных профилей подключения (Wi-Fi, Bluetooth и пр.)
7. Характеристики и параметры	GSM/UMTS/LTE/Wi-Fi
8. Питание	- адаптер питания: 100-240В, 50/60Гц -аккумуляторная батарея: 2920 мА*ч (минимальная), 3020 мА*ч (типичная)
9. Страна производства	Китай
10. Соответствует ТР ТС	— ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», — ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»



11. <b>Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)</b>	Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха 0-35 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы 3 года.
12. <b>Правила и условия монтажа</b>	Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.
13. <b>Правила и условия хранения</b>	Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха -20-45 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Срок хранения 3 года. Допускается штабелирование по высоте не более 10 шт.
14. <b>Правила и условия перевозки (транспортирования)</b>	Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.
15. <b>Правила и условия реализации</b>	Без ограничений
16. <b>Правила и условия утилизации</b>	По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.
17. <b>Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию</b>	Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.

- |   |  |
|---|--|
| <b>18. Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах</b> | Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала |
| <b>19. Информацию о мерах при неисправности оборудования</b>  | В случае обнаружения неисправности оборудования:<br>— выключите оборудование,<br>— отключите оборудование от электрической сети,<br>— обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования                                  |

**20. Знак соответствия**

**EAC**

## Вкладыш к краткому руководству пользователя (только для Республики Беларусь)

1. Изготовитель, адрес	Administration Building, Huawei Technologies Company Limited, Bantian, Longgang District, Shenzhen, 518129, Китай Тел.: +86-755-28780808
2. Торговая марка	Huawei
3. Наименование и обозначение	Сотовый телефон HUAWEI nova модель HUAWEI CAN-L11
4. Назначение	Данный абонентский терминал является терминальным оборудованием для подключения к операторским сетям стандарта 2G,3G,4G для передачи речи и передачи данных, с поддержкой различных профилей подключения (Wi-Fi, Bluetooth и пр.)
5. Страна производства	Китай
6. Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)	Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха 0-35 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы 2 года.

7. **Комплектация**
- телефон - 1 шт.  
зарядное устройство - 1 шт.  
кабель для передачи данных - 1 шт.  
стереогарнитура - 1 шт.  
инструмент для извлечения SIM-карты – 1 шт.  
чехол – 1 шт. (опционально)  
руководство пользователя - 1 шт.  
гарантийный талон - 1 шт.
- 
8. **Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления**
- Дата изготовления указана в серийном номере на коробке устройства.  
Расшифровка серийного номера моделей Huawei: Слева – Направо, Модель (3 символа) + Заводской код (2 символа) + **ГОД (2 символа) + МЕСЯЦ (1 символ) + ДЕНЬ (2 символа)** + 6 символов. **МЕСЯЦ (1 символ)** расшифровывается как 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, А – октябрь, В – ноябрь, С – декабрь).
- 
9. **Импортер в РБ**



The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

Please visit

<http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> for recent updated hotline and email address in your country or region.

Model: HUAWEI CAN-L11



31508017\_02

